

## Zmluva o termínovanom úvere č. 20/014/12 Dodatok č. 1

Prima banka Slovensko, a.s.  
Sídlo: Hodžova 11, 010 11 Žilina  
IČO: 31 575 951  
IČ DPH: SK2020372541  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 148/L  
(ďalej len banka)

Klient:  
**Obec Svodín**  
Sídlo: **Obecný úrad Svodín, Hlavná 117/1, 943 54 Svodín**  
IČO: **00 309 281**  
Zastúpený: **JUDr. Attila Szász, starosta obce**  
Číslo účtu: **3847876001/5600**  
(ďalej len klient)

uzatvárajú v súlade s § 516 ods. 1 Občianskeho zákonníka tento dodatok k **Zmluve o termínovanom úvere č. 20/014/12** zo dňa **07.12.2012**, na základe ktorého sa zmluvné strany dohodli na zmene a doplnení nasledovných ustanovení uvedenej zmluvy:

### Článok I. Obsah dodatku

#### 2. Predmet zmluvy

*Bod 2.1.3.2. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:*

**2.1.3.2. Dátum posledného Čerpania Úveru nesmie byť neskôr ako 30.09.2013**

### Článok II. Záverečné ustanovenia

- Zmluvné strany vyhlasujú, že zmeny vyplývajúce z tohto **Dodatku č. 1 k Zmluve o termínovanom úvere č. 20/014/12** zo dňa **07.12.2012**, vyjadrujú vôľu zmluvných strán, nie sú im známe okolnosti, ktoré by ho robili neplatným a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených konať v ich mene.
- Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni, kedy bolo Banke preukázané zverejnenie tohto dodatku podľa zákona č. 211/2000 Z.z., a to predložením písomného potvrdenia o zverejnení, alebo zverejnením tohto dodatku v Obchodnom vestníku na základe žiadosti Banky, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr.
- Ostatné ustanovenia **Zmluvy o termínovanom úvere č. 20/014/12** zo dňa **07.12.2012** ostávajú v plnom rozsahu nezmenené a pre zmluvné strany záväzné.
- Tento dodatok je vyhotovený v **troch** originálnych exemplároch, z ktorých Banka obdrží dva a Klient **jeden** rovnopis.
- Klient sa zaväzuje zaplatiť Banke poplatok za vypracovanie **Dodatku č. 1 k Zmluve o termínovanom úvere č. 20/014/12**, ktorý je splatný v deň účinnosti Dodatku, vo výške **200,- EUR**, slovom: **dvesto eur**.

V Komárne, dňa

V Komárne, dňa

**Prima banka Slovensko, a.s.**

**Obec Svodín**

Meno a priezvisko: **Renáta Mézesová**

Meno a priezvisko: **Judr. Attila Szász**

Funkcia: **obecný manažér**

Funkcia: **starosta obce**

Podpis:

Podpis:

Meno a priezvisko:

Funkcia: **Timea Fekete**  
riaditeľ pobočky

Pečiatka:

Pečiatka:

